|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | Отправитель (наименование, адрес, страна)Absender (Name, Anschrift, Land) | **Международная****товарно-транспортная****накладная****Internationaler****Frachtbrief** |  |
| **Название организации-отправителя** | **CMR** |
| **Адрес организации-отправителя:** |  |
| Город Москва, Бюджетный пр., дом 1 | Данная перевозка, несмотряни на какие прочие договорыосуществляется в соответствиис условиями Конвенции о договоремеждународной дорожной перевозкигрузов (КДПГ) | Diese Beförderung unterliegt trotzeiner gegenteiligen Abmachung denBeatimmungen des Übereinkommensüber den Beförderungsvertrag iminternat. Straßengüterverkehr (CMR) |
|  |
| **Россия** |
| **2** | Получатель (наименование, адрес, страна)Empfänger (Name, Anschrift, Land) | **16** | Перевозчик (наименование, адрес, страна)Frachtführer (Name, Anschrift, Land) |
| **Название организации-получателя** | **ООО «Перевозчик»** |
| **Адрес организации-получателя:**  | **Город Москва, улица Транспортных компаний, дом 14.** |
| Город Минск, улица Покупательская, дом 12. |  |
|  |  |
| **Беларусь** | **Россия** |
| **3** | Место разгрузки грузаAuslieferungsort des Gutes | **17** | Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) |
| Место / Ort | **г. Минск, улица Складских помещений, строение 1.** |  |
| Страна / Land | **Беларусь** |  |
|  |  |  |
| **4** | Место и дата погрузки грузаOrt und Tag der Ubernahme des Gutes |  |
| Место / Ort | **г. Москва, Бюджетный пр., дом 1** |  |
| Страна / Land | **Россия** | **18** | Оговорки и замечания перевозчикаVorbehalte und Bemerkungeh der Frachtführer |
| Дата / Datum | **15.08.2019г.** |  |
| **5** | Прилагаемые документыBeigefügte Dokumente |  |
| **Договор №1 от 10.08.2019г.** |  |
| **счет-фактура №1 от 14.08.2019г.** |  |
| **ТН №352 от 14.08.2019г.** |  |
| **6** | Знаки и номераKennzeichen und Nummern | **7** | Количество местAnzahl der Packstücke | **8** | Род упаковкиArt der Verpackung | **9** | Наименование грузаBezeichnung des Gutes | **10** | Статист. №Statistik - Nr. | **11** | Вес брутто, кгBruttogew., kg | **12** | Объем, м3Umfang in m3 |
| **б/н 5 коробки спорт.оборудование** | **9506** | **1000** | **1000** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| КлассKlasse |  | ЦифраZifer |  | БукваBuchstabe |  | ДОПОЛ.ADR |  |  |  |  |
| **13** | Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) | **19** | Подлежит оплате:Zu zahlen vom: | ОтправительAbsender | ВалютаWährung | ПолучательEmpfänger |
|  | СтавкаFracht |  |  |  |  |  |  |
|  | СкидкиErmäßigungen – |  |  |  |  |  |  |
|  | РазностьZwischensumme |  |  |  |  |  |  |
|  | НадбавкиZuschläge |  |  |  |  |  |  |
| Объявленная стоимость грузаAdgabe des Wertes des Gutes | **1 500 000 рос. рублей** | Дополнительные сборыNebengebühren |  |  |  |  |  |  |
| (при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23,п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фракту) |  | ПрочиеSonstiges + |  |  |  |  |  |  |
| (wenn der Wert des Gutes den It. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetragubersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen) |  | Итого к оплатеZu zahlende Ges.-Su. |  |  |  |  |  |  |
| **14** | ВозвратRückerstattung |  |  |  |
| **15** | Условия оплатыFrachtzahlungsanweisungen |  | **20** | Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen |  |
| франкоFrei | **FCA- Москва** |  |
| нефранкоUnfrei |  |  |
| **21** | Составлена вAusgefertigt in | **Москва** | Датаam | **14.08.2019** | **24** | Груз полученGut empfangen | ДатаDatum |
| **22** |  | **23** |  | am “ | **20** | ” | **августа** | 2019 |
| Прибытие под погрузкуAnkunft für Einladung | **15** | час.Uhr | **00** | мин.Min. | Путевой лист № | **1** | “ | **14** | **”** | **августа** | 2019 | Прибытие под разгрузкуAnkunft für Ausladung | **11** | час.Uhr | **00** | мин.Min. |
| УбытиеAbfahrt | **15** | час.Uhr | **30** | мин.Min. | Фамилии | **Баранкин П. И.,**  |  | УбытиеAbfahrt | **11** | час.Uhr | **40** | мин.Min. |
|  | водителей | **Шоферкин И. П.** |  |  |
|  |  |  |
| Подпись и штамп отправителяUnterschrift und Stempel des Absenders | Подпись и штамп перевозчикаUnterschrift und Stempel des Frachtführers | Подпись и штамп получателяUnterschrift und Stempel des Empfängers |
| **25** | Регистрац. номер/Amtl. KennzeichenТягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger | **26** |  Марка/TypТягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger | **27** | Тариф Iза 1 км | Тарифноерасстояние | % за испол.тягача/п/пр. | Пояснойкоэфф. | Прочиедоплаты | Сумма |
| **А 909 ТН 77 rus/АСС111** | **МАН/КРОНА** |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| **28** | Тарифноерасстояние, км | Схема |  | Тарифза 1 т | Надбавки | Скидки | Прочиедоплаты | К оплате | Отчисления |  |
| ТарифII |  |  |  |  |  |  |  |  | Оплаченозаказчиком |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | К оплате |  |
| **29** |  |  |  |  |  |  |  |  | Валюта | Код плательщика |
| ТарифIII |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |